

**RATIFICACIÓN DE  
DOCUMENTOS EUROPEOS  
MARZO 2009**HOJA DE ANUNCIO

En cumplimiento del punto 11.2.6.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de norma española al Documento Europeo siguiente:

<b>Documento Europeo</b>	<b>Título</b>	<b>Fecha de Disponibilidad</b>
EN 60700- 1:1998/A2:2008	Válvulas de tiristores para transmisión de energía en corriente continua de alta tensión (CCAT). Parte 1: Ensayos eléctricos. (Ratificada por AENOR en marzo de 2009.)	2008-12-04

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista UNE. La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en la sede de AENOR, Calle Génova 6, 28004 MADRID.

-----  
©..2008.. Derechos de reproducción reservados a los Miembros de CENELEC.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60700-1/A2**

December 2008

ICS 29.200; 31.080.20

English version

**Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC)  
power transmission -  
Part 1: Electrical testing  
(IEC 60700-1:1998/A2:2008)**

Valves à thyristors pour le transport  
d'énergie en courant continu  
à haute tension (CCHT) -  
Partie 1: Essais électriques  
(CEI 60700-1:1998/A2:2008)

Thyristorventile  
für Hochspannungsgleichstrom-  
Energieübertragung (HGÜ) -  
Teil 1: Elektrische Prüfung  
(IEC 60700-1:1998/A2:2008)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60700-1:1998; it was approved by CENELEC on 2008-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 22F/154/CDV, future amendment 2 to IEC 60700-1:1998, prepared by SC 22F, Power electronics for electrical transmission and distribution systems, of IEC TC 22, Power electronic systems and equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60700-1:1998 on 2008-11-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2011-11-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

---

The text of amendment 2:2008 to the International Standard IEC 60700-1:1998 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.